

Sevgili vatandaşlar,

Kış mevsimin başlangıcından bu yana hırsızlık vakaları yine artıyor.

Kapılar ve pencereler genellikle sadece birkaç saniye içinde kırılarak açılabilir!

Polisiniz sizi korumak istiyor ve aşağıdaki önemli bilgileri dikkate almanızı rica ederiz:

- Dairenizin kapısını daima kilitleyin, kısa bir süreliğine ayrılırsanız bile
- Tüm pencereleri ve kapıları kilitleyin, ayrıca balkondakinleride
- Eve girin yabancı kişilere dikkat ediniz ve herkeze kapıyı açmayınız
- Paranızı ve mücevherlerinizi evde saklamayınız
- Hırsızlara karşı pencerelerini ve kapılarınızı emniyete alın

Polisiniz size ücretsiz danışmanlık hizmeti vermektedir:

0231/132 - 7950

vorbeugung.dortmund@polizei.nrw.de

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

seit Beginn der dunklen Jahreszeit steigt die Zahl der Einbrüche wieder stark an.

Türen und Fenster werden oft schon in wenigen Sekunden aufgebrochen!

Ihre Polizei möchte Sie schützen und gibt folgende wichtige Hinweise:

- Schließen Sie Ihre Wohnungstür immer ab, auch wenn Sie nur kurz die Wohnung verlassen
- Verschließen Sie alle Fenster & Türen, auch auf dem Balkon
- Achten Sie auf fremde Personen, die das Haus betreten; öffnen Sie nicht jedem die Tür
- Verwahren Sie kein Geld und Schmuck zu Hause auf
- Sichern Sie Ihre Fenster und Türen gegen Einbrecher

Ihre Polizei berät Sie kostenlos:

Polizeipräsidentium Dortmund
Direktion K/KI 4 – KK KP/O
Markgrafenstr. 102
44139 Dortmund
Telefon 0231/132 - 7950
Fax: 0231/132 - 7959

E-Mail:
vorbeugung.dortmund@polizei.nrw.de

Internet:
dortmund.polizei.nrw.de

bürgerorientiert • professionell • rechtsstaatlich



Polizeipräsidentium Dortmund
Achtung! **Wohnungseinbrecher** in
Dortmund unterwegs.
Schützen Sie sich mit unseren
Präventions-Tipps.

Dear citizens,

since the beginning of the dark season, the number of break-ins has risen sharply again.

Doors and windows are often broken open in just a few seconds!

Your police wants to protect you and give you the following important advice:

- Lock your apartment door even if you are only going out for a short time
- Lock your windows, including those on the balcony
- The front door should also be closed during the day
- Check who wants to come into the house before you open it
- Do not keep a lot of money and jewelry at home
- Secure your windows and doors against Burglars

Your police will give you free advice:

0231/132 - 7950

vorbeugung.dortmund@polizei.nrw.de

أيها المواطنين الأعزاء،

لقد تزايدت منذ بداية الموسم المظلم

عدد عمليات الاقتحام يتزايد مرة أخرى.

! غالبًا ما تُكسر الأبواب والنوافذ في ثوانٍ معدودة

تريد الشرطة الخاصة بك حمايتك وتقديم المعلومات المهمة التالية:

- قم أيضًا بقفّل باب شقتك، إذا غادرت لفترة قصيرة فقط
- قفل النوافذ الخاصة بك، حتى مفتوحة الشرفة
- ينبغي أيضًا أن يكون الباب الأمامي مفتوحًا أثناء النهار تكون مغلقة
- التحقق من من يريد الدخول إلى المنزل مسبقاً يفتحون
- لا تحتفظ بالكثير من المال و المجوهرات في المنزل
- تأمين النوافذ والأبواب الخاصة بك ضد اللصوص

ستنصحك الشرطة الخاصة بك مجانًا بما يلي:

0231/132 - 7950

vorbeugung.dortmund@polizei.nrw.de

Drodzy obywatele,

Od początku ciemnej pory roku liczba włamań ponownie gwałtownie wzrosła.

Drzwi i okna są często włamywane w ciągu zaledwie kilku sekund!

Policja pragnie Państwa chronić i udziela następujących ważnych wskazówek:

- Zawsze zamykaj drzwi wejściowe nawet jeśli wychodzisz z domu tylko na chwilę.
- Zamykaj wszystkie okna i drzwi, również na balkonie
- Uważaj na nieznajomych, którzy wchodzi do domu; nie otwieraj drzwi każdemu
- Nie trzymaj pieniędzy i biżuterii w domu
- Zabezpiecz okna i drzwi przed włamywaczami

Policja udzieli bezpłatnych porad:

0231/132 - 7950

vorbeugung.dortmund@polizei.nrw.de